СОПОСТАВЛЕНИЕ ТРАДИЦИОННОГО И СОВРЕМЕННОГО ОБУЧЕНИЯ РКИ

Е. Ю. ШАГИНЯН
Российско-Армянский (Славянский) университет
yelena1296@gmail.com

В статье рассматривается сопоставление традиционного и современного обучения иностранным языкам, распространяющееся и на обучение РКИ. Методика преподавания иностранных языков рассматривается в контрастном соотношении традиционного обучения и современного. Исследуются как положительные, так и отрицательные стороны традиционного иноязычного обучения, а также их влияние на современное обучение. Перспективы преподавания иностранных языков и РКИ рассматриваются с позиции выделения современного обучения, как наиболее эффективного в контексте смешения традиционных методик с современными.
Ключевые слова: *традиционное обучение, современное обучение, методика преподавания, РКИ.*

Обучение иностранному языку представляет собой теоретический комплекс форм, методов и подходов, практически применяемых в рамках изучения данного языка на уроках. Данные формы, методы и подходы разделяются на определенные форматы обучения: ***традиционные*** и ***современные***. *Традиционный формат* представляет собой, так называемый, первообраз обучения языку, с укоренившимися в преподавании методиками обучения. Между тем как *современный формат* обучения меняет стратегию и подходы в обучении, реформируя взгляды и общие положения обучения, контрастируя с *традиционными формами*. Тем не менее, *традиционное языковое обучение* не утрачивает свои изначальные формы, что дает основы формированию *современных форм*, с сохранением *традиционной*

составляющей. Однако, несмотря на то, что *современный формат* обучения построен на почти полном сопоставлении *традиционных методик*, все же обе эти методики пересекаются в обучении, вместе с тем – постоянно контрастируют. Таким образом, методика преподавания иностранных языков постоянно сталкивается с проблемой *традиционного* и *современного обучения* и вместе с тем соотношения разных методов и подходов к тому или иному формату обучения. Мы рассматриваем основные категории в теории методики преподавания в контексте сопоставления *традиционного* и *современного обучения* иностранных языков и РКИ.

Сопоставление урока в традиционном и современном обучении

Урок является основной организационной составляющей процесса обучения, итоговой функцией которого является достижение, в рамках данного урока, цели обучения. Урок иностранного языка нацелен, в первую очередь, на овладение и формирование коммуникативной компетенции [1: 53].

Типология уроков представляет собой разнообразие видов комплексных уроков, целью которых также является осуществление планируемой цели обучения. В основном, уроки иностранного языка делятся на *подготовительные* и *речевые*, однако, выделяются также уроки *передачи информации* и уроки *взаимодействия*. Таким образом, *подготовительные уроки* направлены на демонстрацию нового языкового материала и формирование речевых навыков; *речевые уроки* направлены на развитие речевых умений; на *уроках передачи информации* преподаватель передает знания и организует усвоение материла: как результат, такой урок формирует правильные высказывания у учащихся или воспроизведение усвоенного материала с трансформациями. Как правило, такая типология уроков осуществляется в рамках *традиционной методики* обучения. И, наконец, *уроки взаимодействия* или иначе *интерактивные уроки*, которые, в основном, сосредоточены на иноязычной коммуникации, где, как следствие, происходит установление *социальных отношений* между учащимися; или между отдельным учащимся и группой; а также между учащимися и преподавателем [1: 54]. Таким образом,

современная методика обучения реализуется в рамках интерактивных уроков.

Сопоставление моделей урока в традиционном и современном обучении

Урок иностранного языка построен на ***модели***, основанной на определенном *методе* или *подходе*. Существуют определенные модели композиции уроков, построенных для обучения иностранных языков, которые также осуществимы в преподавании РКИ.

- ***Модель* «*презентация*, *практика*, *применение*»** или иначе «*три П*» состоит из *трех* этапов: *этап презентации*, в котором, собственно, представляется новый материал; *этап практики*, в котором происходит практическое использование представленного материала; *этап применения*, в котором учащиеся самостоятельно используют усвоенный материал [1: 54].
- ***Модель** Дж.Хармера* **«*вовлечение*, *изучение*, *активизация*»** представляет собой *вовлечение* учащихся в учебную деятельность; *изучение* используемых языковых средств; *активизация* и употребление этих средств в речи.
- ***Модель** Дж.Скривинера* **«*аутентичность*, *ограничение*, *усвоение*»** связана с применением *аутентичного материла* на уроке; *ограничение* связано с конкретным отбором материала в соответствии с целями урока; *усвоение* предполагает работу над конкретной языковой единицей при использовании разных видов упражнений [1: 54-55].

Мы отмечаем, что данные модели уроков, в которых очевиден центрированный на учащемся подход, акцент на активной роли учащегося, самостоятельность обучения, а также модернизированная структура обучения являются *современными моделями* обучения.

Стоит добавить, что данные модели обучения иностранных языков не являются инструкцией, которой нужно обязательно следовать, применяя ту или иную представленную авторскую модель. Во-первых, такие модели служат лишь образцом построения урока, во-вторых, можно создать и применить *собственную* авторскую модель. Таким образом, мы считаем, что, придерживаясь той или иной мо-

дели обучения, следует разбавить ее собственными преподавательскими идеями, подходами и интеграциями.

Сопоставление методов в традиционном и современном обучении

Таким образом, на различных типах или этапах уроков практически реализуется тот или иной *метод* или *подход* обучения. В зависимости от того в какой форме происходит обучение, теория и методика преподавания иностранных языков различает *традиционные* и *современные методы* и *подходы* преподавания и обучения. *Метод преподавания* является основой методики обучения, как взаимосвязанной деятельности преподавателя и обучающегося для достижения образовательной цели. В зависимости от степени осознанного восприятия учебного материала различают: *активные, пассивные* и *интерактивные методы* [1: 30]. Мы отмечаем, что методы иноязычного обучения следует разрабатывать в соответствии с активной ролью учащегося. Отсюда следует, что под активными и интерактивными методами мы подразумеваем *современное обучение* РКИ, где активный и интерактивный компонент реализуется посредством учащегося в центральной и активизированной роли.

Метод как направление в обучении иностранным языкам должен вбирать в себя: основополагающую идею, определяющую способы достижения цели обучения. *А.Н. Щукин* и *Э.Г. Азимов* выдвинули классификацию методов на:

- ***Прямые***, при котором родной язык учащегося полностью вытесняется. *Прямой метод* включает: *натуральный, прямой, аудиовизуальный, аудиолингвальный* методы обучения;
- ***Сознательные***, при котором учащиеся осознают языковые феномены и пути их применения в речи, что осуществляется через постоянную практику. *Сознательный метод* включает: *грамматико-переводной, сознательно-сопоставительный, сознательно-практический* и *программированный* методы обучения;
- ***Смешанные***, при котором идет объединение характеристик *прямого* и *сознательного* методов. *Смешанный метод* включает: *активный, коммуникативный, репродуктивно-креативный* методы обучения;

- ***Интенсивные***, при котором овладение языком идет в короткие сроки. *Интенсивный метод* включает: *метод активации, эмоционально-смысловой, ритмопедию, гипнопедию, суггестопедический* методы обучения [1: 31].

Данные методы обучения мы не можем категорировать к *традиционным*, поскольку в каждом из них присутствует компонент активной деятельности учащегося, что не присуще *традиционному обучению*.

Помимо такой общей классификации методов обучения иностранным языкам, существует ряд и других *современных методов*, которые активно используются в западной методике. Однако, методы обучения языкам, в общем и целом, универсальны и могут быть применены и при преподавании русского языка как иностранного. Таким образом, можно добавить следующие методы обучения иностранным языкам, выявленные в западной методике:

- ***Метод общины (советника)***, который был создан американским психологом *Ч.Курраном*, при котором преподаватель принимает роль *куратора* (консультанта) учащихся в процессе обучения;
- ***Метод молчания***, созданный *К.Гаттеньо*, при котором в отличие от учащихся, преподавателю отводится самая малая доля говорения;
- ***Метод полного физического реагирования***, разработанный *Дж.Ашером*, при котором изучение языка идет через *ассоциации* и *физические действия* [4: 57];
- ***Ситуативный метод***, разработанный британскими лингвистами *Г.Пальмером* и *А.Хорнсби*, при котором изучение языка основано на коммуникации посредством диалогового общения *контекстуального* характера;
- ***Метод обучения на основе задач***, при котором учащиеся выполняют различные *коммуникативные задания*, вследствие чего происходит погружение в язык и учащиеся применяют его с практической целью;

- ***Метод нейролингвистического программирования***, при котором активизируются *незадействованные возможности* учащегося при участии языка в механизме поведения и мышления [4: 59].

Вышеперечисленные методы являются наиболее известными в преподавании иностранных языков. Мы выделяем их как *современные методы* обучения языкам и, хотя подчеркиваем, что данные методы активно используются в западной методике преподавания, однако, их вполне можно позаимствовать и применить на уроках РКИ. Хотим отметить, что на практике преподавания не происходит применения лишь одного метода для целого урока или класса уроков, а комбинирование разных методов в зависимости от различных лингвистических, психологических и методологических факторов. А также, что наиболее важно, преподаватель, применяя тот или иной метод, должен рассматривать не столько характеристику и уместность применения того или иного метода, сколько целевую результативность.

Сопоставление подходов в традиционном и современном обучении

Подход к обучению представляет собой определенную стратегию для реализации основополагающей идеи обучения. Подход в обучении понимается как опора на один из важнейших компонентов системы обучения: *лингвистический, дидактический* или *психологический*. Подход к обучению в методике преподавания иностранных языков реализуется в выбранной *стратегии* и *методе* обучения языкам. Таким образом,

- ***лингвистический подход*** включает *языковой* (структурный), *лексический* и *социокультурный* подходы;
- ***дидактический подход*** включает *личностный, индуктивный* и *дедуктивный* подходы [1: 26]. *Дедуктивный подход* лежит в основе *грамматико-переводного метода*; *индуктивный подход* лежит в основе *аудиолингвального метода*;
- ***психологический подход*** подразумевает *глобальный, гуманистический, когнитивный подходы* и *бихевиоризм*. Стоит отметить, что *бихевиористский подход* дал основы для появления *аудиовизуального, аудиолингвального* и *ситуативного методов*. *Гуманис-*

тический подход нашел отражение в *методе советника* и *методе молчания* [1: 27]. *Когнитивный подход* получил свое применение в рамках *сознательно-практического метода* [1: 28];

- ***интегрированный подход***, под которым понимается *коммуникативно-деятельностный подход* [1: 28] (иначе, *обучение в сотрудничестве*) и *личностно-ориентированный подход* (иначе, *подход, центрированный на учащемся*). В *коммуникативно-деятельностном подходе* реализуется *интерактивный* и *информационный методы* обучения [1: 29].

Таким образом, в методике преподавания иностранных языков выделяются различные методы и подходы обучения, которые можно соотнести к *современным методам* и *подходам* или к *традиционным*. *Традиционные методы* обучения являются базой, на которой сформировались *современные методы*, однако, *классический* тип преподавания все еще сохраняется в этих методах.

Само по себе *традиционное обучение* настроено на передачу основ науки, при этом с сохранением привычных форм и методов обучения, дошедших еще с XVII века. *Традиционное обучение* сохраняет *консервативную* форму обучения, отталкиваясь от педагогических *инноваций* и в какой-то мере не признавая новые педагогические теории, нарушающие систему образования в целом. В *современной методике* преподавания, методами обучения являются не просто передача знаний от преподавателя учащемуся, а совместная деятельность преподавателя и учащегося для достижения целей обучения. Совместная, взаимосвязанная деятельность здесь подразумевает непосредственно межличностный контакт, либо контакт, сочетающийся с учебником, компьютером и прочее [2: 1].

Сопоставление форм в традиционном и современном обучении

В преподавании РКИ возможны следующие *организационные* формы обучения: ***индивидуальная*** – учащийся работает *самостоятельно* с книгой, либо с компьютерной технологией; ***парная*** – один учит другого (*репетиторство*); ***групповая*** – преподаватель обучает всех, при этом группа учится вместе, но каждый работает за себя (*урок, лекция*); ***коллективная*** – обучение в *диалогическом взаимодействии*, где каждый учится и учит, внося свой вклад в образователь-

ный процесс (*семинар-дискуссия*, *ролевая игра*, *деловая игра* и прочее). Традиционно *методы обучения* можно классифицировать по следующим характеристикам: источник передачи и восприятия информации (*лекция*, *рассказ*, *презентация*); логичность передачи и восприятия информации (*индукция* и *дедукция*); показатель включенности мышления учащихся при овладении знаниями (*репродукция*, *поиск проблемы*); степень контроля над учебной деятельностью (*с преподавателем* или *без него*) [2: 2].

Таким образом, *традиционным* является такое обучение, в котором *преподаватель* выступает в роли *транслятора* готовых знаний, а *учащиеся* предназначаются для *воспроизведения* переданных знаний, при этом главным действующим лицом являются не сами учащиеся, а преподаватель – так называемая *центрированная на преподавателе* форма обучения. *Традиционное обучение* содержит следующие компоненты: *урок*, как главная составляющая занятия; *учебники*, как ресурс для выполнения домашнего задания; и характерные особенности: целый урок может быть посвящен лишь *одной теме*; урок составляется по четко составленному *расписанию* и *плану* и другие [3: 175]. В *современном* образовательном процессе главным направлением является развитие личности во *всестороннем* отношении, хотя акцент все равно делается на получении знаний. Основными принципами *традиционного обучения* являются: *научность* языкового материала; *систематичность* введения языкового материала; подача материала с учетом *возрастных особенностей* учащихся; *сознательность* обучения; *прочность* и *закрепление* усвоенного материала [3: 176].

При выделении преимуществ *традиционного обучения* иностранных языков можно легко заметить, что такое обучение, как и было отмечено, является *центрированным на преподавателе* и на его комфорте в обучении. Таким образом, при *традиционном обучении* РКИ, преподаватель уделяет мало времени на подготовку к занятию, поскольку заранее составлен учебный план, однако, это позволяет преподавателю больше проводить время с учащимися. *Традиционному обучению* РКИ, как и *современному*, присуще *систематичность*, то есть учащиеся изучают материал последовательно и по

порядку. Поскольку преподаватель сам является источником информации, в *традиционном обучении* РКИ минимизируются *дополнительные ресурсы* для передачи материла: *компьютерные технологии* или другие *гаджеты*. В *традиционном обучении* РКИ выделяется также *фронтальный* тип обучения, где преподаватель как центральная фигура стоит посередине и таким образом удается передавать знания большому количеству учащихся разом. И, напоследок, в *традиционном обучении* РКИ присутствует *определенная* структура урока, которая состоит из *приветствия, демонстрации нового материала, подведения итогов, назначение домашнего задания* и *аналитика*. Таким образом, урок проходит в *предсказательной* для учащихся форме [3: 176].

Таким образом, на наш взгляд, в *современном обучении* выделяется контрастный вышеописанному *традиционному обучению* формат, где *центрированная роль на учащемся*; преподаватель отходит от *стандарта* учебного плана, вводя новые подходы и методы в обучении; дополнительные ресурсы рассматриваются как *вспомогательные* и активно используются в обучении; фронтальная роль преподавателя хоть и сохраняется физически, однако, преподаватель больше выступает в роли «*второго плана*»; и, наконец, *современному обучению*, напротив, присуще *неформальность* урока.

Традиционная форма обучения хоть и является закрепившейся базой, однако, такая форма обучения имеет очевидные *недостатки* и, особенно в *современном преподавании* РКИ, она уже мало приемлема. *Современное обучение*, напротив, является *центрированным на* развитии *индивидуализированного подхода* к учащемуся, а в *традиционном обучении* преподавателю сложно наблюдать за качеством усвояемости знания отдельного учащегося. Существенным *недостатком традиционного обучения* РКИ также является *минимальная активность* учащихся. В эпоху *наглядности обучения* и опору на *визуальное восприятие информации*, *современным* учащимся сложно воспринимать просто устное объяснение материала без *дополнительных* технологий и компьютерных графических средств. В *традиционном обучении* важным для преподавателя является выполнение заданного упражнения по определенному решению, что

в *современном обучении* лишает учащегося *самостоятельности*, он не делится своим мнением, своими решениями. В одной группе присутствуют учащиеся с разным уровнем владения языком, однако, в *традиционном обучении* не учитывается усваивание материала поразному и всем выдается материал с одинаковой предназначенностью. Для языковых занятий особенно важен следующий пункт: в *традиционном обучении* общение учащихся и *командная* работа реализуется на *минимальном* уровне. Для общего развития и в целях тренировки навыков коммуникации важно уметь высказывать свое мнение, слушать мнение остальных и, в целом, уметь делиться своими суждениями. Таким образом, минимизация таких возможностей *отрицательно* влияет на развитие наиболее важной компетенции – *коммуникативности* на иностранном языке [3: 177].

Мы согласны с обозначенными преимуществами *современного обучения*, поскольку доказательность эффективности такого формата обучения превышает *традиционному*. Таким образом, можем отметить, что *современный* психолого-педагогический взгляд на обучение пересматривает стандарты *традиционного обучения* и на этой основе выдвигает *современные подходы* в обучении как преимущественно целесообразные и наиболее эффективные в иноязычном обучении.

Обычно *традиционные методы* обучения бывают в следующих формах: *лекция*, *рассказ*, *беседа*, *объяснение*, *обсуждение*, *работа с учебником*, *презентация*, *упражнения*, *самостоятельная работа* и прочее. Однако, для преподавания РКИ и/или других иностранных языков используются не все вышеперечисленные формы. Например, *лекция* или *рассказ* как устное повествование информации не совсем представляется уместным в изучении языков.

- Однако, даже если вести урок в виде ***лекции*** в *современном* образовательном процессе, то лишь интегрируя такой формат, например, если это *проблемная лекция* – то перед учащимися ставится конкретная проблема, которую можно обсудить, провести анализ и сделать выводы; в *обзорной лекции*, которая может быть проведена после изучения определенной темы, основным направлением является обобщение полученных знаний.

- При использовании же формата ***рассказа*** в *современном обучении*, должны быть вовлечены и другие техники, например, *иллюстрация* и *обсуждение*; *рассказ* не должен составлять весь урок, а лишь четверть занятия; должны быть применены *наглядные средства* при *рассказе* и обязательно произойти *обсуждение* [3: 177].

Таким образом, применение *лекции* и/или *рассказа* на уроке иностранного языка хоть и представляется неуместным, однако, при выгодной трансформации, можно извлечь пользу от такого урока и активизировать учащихся, например, в случае вышеперечисленных форматов проведения *уроков-лекций* (в виде *проблем*, *обзоров*). *Рассказ* же можно отлично использовать в целях работы над коммуникативной компетенцией учащихся и перевести роль рассказчика с преподавателя на обучающегося с дальнейшим обсуждением рассказа и выполнением соответствующих упражнений.

- Суть ***беседы*** в *традиционном обучении* является *диалог* и *вопросно-ответный формат*, который в *современном обучении* РКИ имеет ряд преимуществ в целях развития коммуникативной компетенции. Однако, в *традиционном обучении* такой *диалог* происходит с преподавателем и вопросный формат, также как и составление вопросов, поддерживается им.
- ***Объяснение*** также может быть применено при изучении иностранных языков, с целью объяснения тех или иных языковых единиц, в особенности, грамматики.
- ***Учебная дискуссия*** может быть использована как в *традиционном*, так и в *современном обучении*, поскольку в *дискуссии* отводится *самостоятельная* роль учащимся на подготовку темы дискуссии и в процессе осуществляется, важный в языковом классе, *диалог* при обсуждении темы дискуссии.
- ***Работа с учебниками*** хоть и позволяет планомерно и структурированно по учебнику изучать язык, однако, мы считаем, что в *современном* понимании изучения языков недостаточно лишь полагаться на учебный материал и строго следовать ей. Важно комбинировать разные материалы, работать с несколькими учеб-

никами и внести *дополнительные ресурсы* помимо строго заданного учебного содержания.

- ***Презентация*** хотя и обозначается в *традиционном обучении*, тем не менее, по-нашему мнению, такой формат урока присущ *современному* типу преподавания с обязательным применением *наглядных средств*. Хотим отметить, что данный метод в *традиционном* понимании предполагает использование *рисунков*, *изображений*, *собственных показов*, но в *современном* понимании, особенно важно использовать *технологии* как способы демонстрации *наглядного материала*, с учетом обширности технологических возможностей [3: 177-178].
- ***Упражнения*** являются наиважнейшей частью работы на языковых занятиях. Различают *устные*, *письменные* и другие виды упражнений. Стоит обратить внимание на то, что как в *традиционном*, так и в *современном обучении*, *упражнения* продолжают быть важной составляющей урока и, можно сказать, в том же формате, что и всегда: таким образом, вид упражнений не меняется в обоих подходах. Однако, в *современном обучении*, можно, помимо использования учебных упражнений на бумаге, использовать *электронные упражнения*, *аудиоматериалы* и даже применять *виртуальные устные упражнения*.
- И, наконец, ***самостоятельные*** и ***контрольные работы***, ***тестирования*** и прочее включены как в *традиционном*, так и в *современном обучении*, с одним, пожалуй, отличием – в *современной* форме обычно акцент делается на выполнение подобных работ на *электронных технологических средствах* [3: 178-179].

Мы можем заключить, что как в *традиционной*, так и в *современной методике упражнение* продолжает оставаться наиболее эффективным средством и подходом для усвоения языка. Формат упражнений, сохранившийся в *традиционной методике* и перенесшийся с *бумаги* на *электронный* прототип, таким образом, продолжает не терять своей актуальности в обеих методиках.

Исходя из вышесказанного, можем заметить, что *традиционные формы* обучения вполне могут быть применены в *современном фор-*

мате обучения, при соответствующей методологической целенаправленности преобразования данных форм в соответствии с *современными*.

Таким образом, сопоставляя *традиционные* и *современные методики обучения* мы приходим к следующим выводам:

- Традиционный формат обучения является основой методики преподавания, на которой строится и развивается современный подход к обучению;
- Современный формат обучения меняет взгляды, методы, подходы и формы обучения в противовес традиционным, доказывая практическую эффективность;
- Традиционный и современный форматы иноязычного обучения хоть и противопоставляются, тем не менее наблюдается переплетение обеих методик в обучении;
- Традиционный формат обучения предполагает пассивность учащегося и форм обучения, в то время как современное обучение ставит на первый план активную деятельность учащегося и, в общем и целом, продвигает активные и интерактивные формы обучения;
- Современные методы обучения преобладают с точки зрения эффективности обучения, однако, стоит отметить, что, традиционные методы также имеют ряд важных методических преимуществ;
- Обычно стандартные формы традиционного обучения при методически правильном видоизменении можно применить в современном обучении и, таким образом, придать неформальность обучению;
- С психолого-педагогической перспективы преимущество отдается современному обучению, поскольку в рамках применения современных подходов реализуются наиболее целесообразные как с методической, так и с психологической точек результаты обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Балыхина Т.М.* Методика преподавания русского языка как неродного, нового: Учебное пособие для преподавателей и студентов. М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.
2. *Вербицкий А.А.* Методы обучения: традиции и инновации // Вестник Воронежского государственного технического университета, 2014.
3. *Николаева Е.К.* Проблема традиционного обучения в современной школе // Вопросы студенческой науки. Выпуск № 2 (54). 2021. С. 175-179.
4. *Петренко М.А., Чопсиева Г.М.* Инновационные методы обучения иностранному языку // Мир науки и инноваций. Т. 6. № 2 (2), 2015. С. 57-59.

REFERENCES

1. *Balykhina T.M.* Metodika prepodavaniya russkogo yazyka kak nerodnogo, novogo: Uchebnoye posobiye dlya prepodavateley i studentov. M.: Izdatel'stvo Rossiyskogo universiteta druzhby narodov, 2007. S. 185.
2. *Verbitskiy A.A.* Metody obucheniya: traditsii i innovatsii // Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta, 2014.
3. *Nikolayeva Ye.K.* Problema traditsionnogo obucheniya v sovremennoy shkole // Voprosy studencheskoy nauki, Vypusk № 2 (54), 2021. S. 175-179.
4. *Petrenko M.A., Chopsiyeva G.M.* Innovatsionnyye metody obucheniya inostrannomu yazyku // Mir nauki i innovatsiy. T. 6. № 2 (2), 2015. S. 57-59

ՌՕԼ-Ի ԱՎԱՆԴԱԿԱՆ ԵՎ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՀԱՄԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Ե. Յու. ՇԱՀԻՆՅԱՆ
Հայ-Ռուսական համալսարան

Հոդվածում քննարկվում է օտար լեզուների ավանդական և ժամանակակից ուսուցման համադրությունը, որը տարածվում է նաև ՌՕԼ-ի ուսուցման վրա: Օտար լեզուների դասավանդման մեթոդիկան դիտարկվում է ավանդական և ժամանակակից ուսուցման համեմատական հարաբերակցության մեջ: Ուսումնասիրվում են ինչպես ավանդական օտար լեզվի ուսուցման դրական, այնպես էլ բացասական կողմերը, ինչպես նաև դրանց ազդեցությունը ժամանակակից ուսուցման վրա: Օտար լեզուների և ՌՕԼ-ի դասավանդման հեռանկարները ժամանակակից ուսուցման առանձնացման դիրքերից դիտարկվում են որպես առավել արդյունավետ ավանդական և ժամանակակից մեթոդների խառնուրդի համատեքստում:

Բանալի բառեր՝ *ավանդական ուսուցում, ժամանակակից ուսուցում, դասավանդման մեթոդիկա, ՌՕԼ:*

THE CONTRAST OF TRADITIONAL AND MODERN TEACHING OF RFL

Ye. Yu. SHAHINYAN
Russian-Armenian (Slavonic) University

The article examines the contrast of traditional and modern foreign language teaching, including the teaching of RFL. Foreign language teaching methodology is analysed through the contrastive correlation of traditional and modern teaching. Both the advantages and disadvantages of traditional language teaching are explored, as well as their influence on modern methods. The perspectives of teaching foreign languages and RFL are considered from the position of highlighting modern teaching as the

most effective, in the context of blending traditional and modern methodologies.

***Key words**: traditional teaching, modern teaching, teaching methodology, RFL.*

Информация о статье: статья поступила в редакцию 16 сентября 2025 г., подписана к печати в № 2.CXXI (121) 2025 30.10.2025.